

Proyecto de marbete
Cuerpo central

HERBICIDA

GRUPO 5
GRUPO 14

TERBYNE MAX

Suspensión Concentrada

Composición

terbutilazina: N2-tert-butil-6-cloro-N4-etil-1,3,5-triazina-2,4-diamina.....	50 g.
flumioxazin: N-(7-fluoro-3,4-dihidro-3-oxo-4-prop-2-inil-2H-1,4-benzoxazin-6-il) ciclohex-1-en-1,2-dicarboxamida.....	3,8 g.
agua y coadyuvantes.....	c.s.p. 100 ml

LEA INTEGRAMENTE ESTA ETIQUETA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Inscrito en el SENASA con el N°: ver en envase

Origen: Argentina

Fecha de vencimiento:

Contenido neto:

Lote N°:

AGITAR BIEN ANTES DE USAR

No Inflamable

Producto registrado y desarrollado por:

SIPCAM ARGENTINA S.R.L.

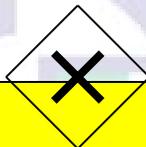
Monroe 87-Boulogne (1609)–Buenos Aires

República Argentina

Tel. (54 11) 47632700

Nota: Sipcam Argentina S.R.L. garantiza la calidad de este producto. Dado sin embargo que su aplicación y el manejo escapan del control de la Empresa, la firma no se responsabiliza por los daños y perjuicios que pudieran derivarse de un uso del producto, distinto al indicado en este marbete.

Banda PMS amarillo C



NOCIVO

CALIDAD
EUROPEA



Cuerpo izquierdo

PRECAUCIONES

MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS.

NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS.

INUTILIZAR LOS ENVASES VACIOS PARA EVITAR OTROS USOS.

EN CASO DE INTOXICACION LLEVAR ESTA ETIQUETA AL MEDICO.

EL PRESENTE PRODUCTO DEBE SER COMERCIALIZADO Y APLICADO DANDO CUMPLIMIENTO A LAS NORMATIVAS PROVINCIALES Y MUNICIPALES VIGENTES PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

MEDIDAS PRECAUTORIAS GENERALES: No inhalar la neblina de la pulverización. Evitar el contacto con la piel y ojos. En caso de contacto con la piel, lavarse prolijamente con abundante agua y jabón, todas las partes del cuerpo expuestas al producto. No aplicar en días ventosos, evitando que la deriva afecte a cultivos sensibles. Durante la preparación y aplicación usar protección facial, guantes y botas de goma y ropa protectora adecuada. No destapar los picos de la pulverizadora con la boca. Luego de la aplicación, lavar el equipo repetidas veces con agua y detergente no iónico.

RIESGOS AMBIENTALES: Producto prácticamente no tóxico para aves.

Ligeramente tóxico para peces: No contaminar fuentes de agua con la deriva o el enjuague de los equipos de aplicación.

Virtualmente no tóxico para abejas.

TRATAMIENTO DE REMANENTES Y CALDOS DE APLICACIÓN: Vacíe completamente los envases en el equipo de aplicación, efectuando un triple lavado con agua de los mismos. Los sobrantes de caldo de pulverización que no se utilicen, pueden ser pulverizados a dosis normales de uso en áreas no cultivadas, donde no accedan personas y lejos de fuentes de agua.

TRATAMIENTO Y MÉTODO DE DESTRUCCIÓN DE ENVASES VACÍOS: Los envases deben ser inutilizados por perforación o compactación y posteriormente eliminados mediante empresas habilitadas a tal fin. Seguir normas locales, asegurando no contaminar el ambiente.

ALMACENAMIENTO: Conservar el envase original bien cerrado en lugares frescos, ventilados, secos y alejado de semillas, fertilizantes y alimentos. Mantener fuera del alcance de los niños y de personas inexpertas. No almacenar en lugares habitados por personas o animales.

DERRAMES: Las personas que intervengan deben vestir ropa protectora. Evitar respirar polvos y, cuando fuera necesario, usar protección del tracto respiratorio. No usar agua para recolectar el derrame. Recoger por barrido o aspiración y colocar dentro de recipientes para su posterior disposición final. No permitir que el producto entre en sistemas de drenaje, de agua superficial o subterránea. Si el producto entra en cursos de agua o cloacas o contamina suelos y plantas, informar a la autoridad competente. Recorra a empresas especializadas en disposición final de residuos peligrosos.

**CALIDAD
EUROPEA**

PRIMEROS AUXILIOS: En todos los casos procurar asistencia médica y mostrar la etiqueta del producto. Mientras tanto, tomar las siguientes medidas:

Inhalación: Trasladar a la persona afectada al aire libre y fuera del área contaminada. Aflojar las ropas ajustadas (cinturón, cuello) para que pueda respirar sin dificultad. Mantener a la persona quieta y acostada, cuidando que la boca y nariz estén libres de obstáculos. Mantener el cuello en forma extendida para dejar libre el tracto respiratorio.

Contacto dérmico: Quitar toda la ropa y calzado contaminados. Lavar las áreas de la piel afectadas con abundante agua y jabón neutro.

Contacto ocular: Enjuagar inmediatamente con abundante agua limpia durante por lo menos 15 minutos permaneciendo con los párpados abiertos durante el lavado.

Ingestión: No provocar el vómito. No administrar nada por boca a un paciente inconsciente. Acudir al médico de inmediato.

Advertencia para el médico (OMS 2009): Producto moderadamente peligroso (Clase II)

Toxicidad inhalatoria: Categoría II – NOCIVO.

Irritación dermal: No irritante dermal.

Irritación ocular: Moderado irritante ocular (CUIDADO) Categoría III. Causa irritación moderada a los ojos.

Aplicar tratamiento sintomático y de sostén.

Grupo químico: Triazina, N-fenil-ftalimidias.

SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN AGUDA: La ingestión de grandes cantidades puede causar náuseas, vómito, dolores abdominales y diarrea. Puede causar irritación ocular y dermal leve.

CONSULTAS EN CASO DE INTOXICACIONES

- Unidad Toxicológica del Hospital de Niños Dr. R. Gutiérrez. Tel. (011) 4962-6666 y 4962-2247
- Sección Toxicológica del Hospital de Clínicas de Buenos Aires. Tel. (011) 5950-8804/06 int. 480
- Centro Nacional de Intoxicaciones Policlínico A. Posadas. Tel. (011) 4654-6648 y 4658-7777
- Hospital de Niños de Córdoba. Tel. (0351) 4233303/4229961
- TAS – Toxicología, Asesoramiento y Servicio (0341) 424-2727



**CALIDAD
EUROPEA**

Cuerpo derecho

GENERALIDADES

TERBYNE MAX es un herbicida residual para el control de malezas de hoja ancha y gramíneas. Combina la acción residual de sus dos activos, Terbutilazina y Flumioxazin, para un control eficaz de malezas.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

Preparación: Agitar enérgicamente el producto antes de cargar en la pulverizadora. Llenar el tanque de la pulverizadora con la mitad del agua necesaria. Luego agregar la cantidad de **TERBYNE MAX** necesaria, garantizando que el sistema de agitación o recirculación esté prendido. Luego llenar con el resto del agua, hasta completar el volumen final. Es necesaria la agitación o recirculación de la mezcla durante la carga y la aplicación para mejorar la suspensión del producto.

Equipos, volúmenes y técnicas de aplicación: Puede aplicarse con equipos terrestres con un volumen de caldo de 100-130 L/ha y con una velocidad del viento menor de 10 km/hora. Trabajar con presión de 25-40 libras, a fin de lograr una gota gruesa y evitar la deriva. La presión de los picos no debe ser inferior a 2,1 kg/cm². Se recomienda lograr en la aplicación del producto un mojado de 30-50 gotas/cm².

RECOMENDACIONES DE USO

Cultivos, dosis y momento de aplicación

Cultivos	Malezas	Dosis (L/ha)	Momento de aplicación
Barbecho químico largo ⁽¹⁾	Rama negra (<i>conyza sp.</i>) Ryegrass (<i>lolium sp.</i>)	1,5 – 2,25 L/ha	En pre-emergencia de malezas. Utilizar la dosis más altas, cuando se requiera mayor residualidad, y/o suelos pesados
Trigo ⁽²⁾	Ocuca (<i>Parietaria debilis</i>) Nabo (<i>Brassica rapa</i>)	1,5 L/ha	Presiembra del cultivo
Barbecho químico corto a soja	Rama negra (<i>conyza sp.</i>) Yuyo colorado (<i>Amaranthus sp.</i>) Nabo (<i>Brassica rapa</i>) Pata de ganso (<i>Eleusine indica</i>)*	1,15 – 1,25 L/ha	Aplicar en barbecho químico hasta 30-40 días antes de la siembra de soja. Utilizar la dosis más altas, cuando se requiera mayor residualidad, y/o suelos pesados. En suelos arenosos usar la dosis más baja.
Barbecho Químico corto a maíz	Capín (<i>Echinochloa colona</i>)* Pasto cuaresma (<i>Digitaria sanguinalis</i>)*	1,25 – 2,25 L/ha	Aplicar en barbecho químico hasta presiembra de maíz. Utilizar la dosis más altas, cuando se requiera mayor residualidad, y/o suelos pesados.
Maíz ⁽³⁾	Chloris (<i>Chloris elata</i>)*	2,0 L/ha + 1,3 L/ha de metolacoloro 96% EC	Presiembra del cultivo

⁽¹⁾ Barbecho Químico: Para lograr la máxima eficacia y residualidad de **TERBYNE MAX**, se recomienda aplicarlo con el suelo totalmente libre de malezas y en buenas condiciones de humedad. Es necesario una lluvia de, al menos, 20 mm para la incorporación del producto, durante los primeros 15 días luego de la aplicación. Cuando se quieran efectuar las aplicaciones con malezas vivas presentes en el lote, parte del producto quedará retenido en las mismas y disminuirá la eficacia y residualidad. En éste último caso, se recomienda aplicar **TERBYNE MAX** en mezcla con herbicidas no selectivos (glifosato, paraquat, etc) y hormonales (2,4-D, Dicamba, etc) con no menos de 100 lt de agua por hectarea para asegurarse al menos el control de las malezas presentes en el lote. En casos de presencia de ryegrass nacido, y hasta dos macollos, aplicar **TERBYNE MAX** en conjunto con cletodim y/o haloxifop, a las dosis recomendadas; y glifosato utilizando como mínimo 1000 gr de activo/ha.

CALIDAD
EUROPEA

(2) Trigo: Es necesario una lluvia de, al menos, 20 mm entre la aplicación de Terbyne Max y la siembra. Aplicar 10-15 días antes de la siembra de trigo. Asegurarse que la semilla está cubierta por 4 cm y, preferentemente, 6 cm de suelo. Puede observarse síntomas leves de fitotoxicidad o reducción del vigor en estadios iniciales del cultivo, en suelos laboreados y sobre todo en suelos livianos, por lo que no se recomienda aplicarlo en este tipo de suelos. Evitar la superposición de franjas de aplicación.

(3) Maíz: Aplicar 10-15 días antes de la siembra del cultivo y antes de la emergencia de las malezas. Si las precipitaciones son escasas (menos de 20 mm), el herbicida no es activado, por lo que se producirán nacimientos de malezas. Éstas deben controlarse mediante la aplicación de un herbicida postemergente selectivo para maíz.

Se recomienda aplicar las dosis mayores de **TERBYNE MAX** en suelos pesados, cuando haya mayor presión de malezas o se quiera obtener el máximo poder residual. Las dosis menores son aplicadas en suelos livianos. La dosis de metolaclo corresponde a suelos de textura media-pesada.

* El control satisfactorio de Capín (*Echinochloa crusgalli*), Pasto cuaresma (*Digitaria sanguinalis*) y Pata de ganso (*Eleusine indica*), *Cloris (cloris elata)* es realizado aplicando Terbyne Max, en la mezcla con 1,3 L/ha de metolaclo 96% EC. Las dosis sin metolaclo tendrán un control parcial, pero con supresión de la emergencia de la maleza.

Lluvias extremadamente fuertes después de una aplicación pueden dar lugar a un menor nivel de control, por movimiento del herbicida por fuera de la zona de germinación de las malezas.

RESTRICCIONES DE USO:

Periodo de carencia: Exento: uso posicionado. Asegurar el seguimiento de las recomendaciones de la etiqueta.

Evitar la superposición durante la pulverización. Evitar la deriva hacia cultivos linderos, fuentes hídricas y áreas pobladas. Dejar una franja de seguridad sin tratar y especialmente en áreas de cultivos intensivos, hacer uso de cortinas protectoras. No realizar aplicaciones con altas temperaturas, baja humedad, vientos fuertes, presencia de rocío o ante probabilidades de lluvias fuertes. Se recomienda suspender las aplicaciones con vientos superiores a los 10 km/ha.

En aplicaciones de barbecho químico largo (1,5 - 2,25 L/Ha) destinado a los cultivos de soja y girasol, debido a las altas dosis, se recomienda aplicar hasta los 60 días previos a la siembra.

En aplicación de barbecho químico corto a soja o maní (hasta 1,25 L/Ha) se recomienda hasta 30-40 días previos a la siembra. En el cultivo de maíz sin restricciones hasta presiembrar del cultivo. El periodo considerado entre la aplicación y la siembra del cultivo siguiente debe ser considerado desde la incorporación del producto por una lluvia de al menos 20 milímetros.

Cuando el suelo tiene un alto potencial de lixiviación, lluvias extremadamente fuertes entre la aplicación y la emergencia del cultivo pueden ocasionar daños debido al movimiento del herbicida en la zona de semillas del cultivo.

Rotación de cultivos: El producto se descompone en suelo por la actividad microbiana, la cual es favorecida por el suelo húmedo. El suelo que está intermitentemente seco y húmedo durante el periodo de recuperación de las plantas puede dar como resultado plantas más largas.

Cuando se tengan dudas que el producto está aún activo en el suelo, sembrar a 6 cm de profundidad los cultivos siguientes para evitar un contacto posicional del herbicida con los cultivos susceptibles.

Tiempo de reingreso al área tratada: 48 horas después de aplicado el producto.

En caso que el cultivo o sus subproductos se destinen a la exportación, deberá conocerse el límite máximo de residuos del país destino y observar el período de carencia que corresponda a ese valor de tolerancia.

COMPATIBILIDAD:

En pruebas de compatibilidad realizadas a pequeña escala en laboratorio, el producto no ha manifestado incompatibilidad con otros plaguicidas autorizados para los mismos usos, excepto con aquellos de fuerte reacción alcalina. Antes de utilizar en mezcla con otros productos, se debe realizar una prueba a pequeña escala, para evaluar la compatibilidad física y biológica de los componentes y la posible fitotoxicidad para los cultivos.

FITOTOXICIDAD: No fitotóxico en las condiciones de uso y cultivos indicados.

Puede observarse síntomas leves de fitotoxicidad o reducción del vigor en estadios iniciales del cultivo de trigo, sobre todo en suelos livianos, el cual es revertido con el crecimiento del cultivo.

CONSULTE CON UN INGENIERO AGRÓNOMO

SIPCAM
ARGENTINA



CALIDAD
EUROPEA